

台南應用科技大學 103 學年度外國學生申請入學招生簡章

Guidelines for Foreign Students Applying to TUT, 2014

一、申請資格/Qualifications

- (一) 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，於申請時並不具僑生資格者，得依本簡章規定申請入學（不含港澳生）。
- (二) 具外國國籍且符合下列規定，於申請時並已連續居留海外（不含大陸、香港及澳門）6 年以上者，亦得依本簡章規定申請入學：

1. 申請時兼具中華民國國籍者，應自始未曾在臺設有戶籍。
2. 申請前曾兼具中華民國國籍者，於申請時已不具中華民國國籍者，應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿8年。
3. 前二款均未曾以僑生身分在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發者。

Foreign students who are never of the Republic of China (R.O.C.) nationality, nor qualified Overseas Chinese Students may apply for admission according to the regulations of this brochure. These regulations are not applicable for those students who are Hong Kong or Macao citizens.

Foreign students who have stayed abroad (Mainland China, Hong Kong, and Macao excluded) for more than 6 years while applying and meet the following conditions may also apply for admission according to the regulations of this brochure:

1. While applying, foreign students currently of the nationality of R.O.C. must never establish any household registration in Taiwan.
2. An individual who also was a national of the R.O.C. but has no R.O.C. nationality at the time of their application shall have an annulled status regarding their R.O.C. nationality for no less than 8 years after an annulment of R.O.C. nationality by Ministry of the Interior.
3. Applicants conforming to the preceding articles 1 and 2 should neither study in Taiwan as Overseas Chinese Students before, nor accept admission assignment by the “University Entrance Committee for Overseas Chinese Students” (<http://www.overseas.ncnu.edu.tw/>) for the same school year.

- (三) 具外國國籍，兼具香港、澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年以上者。所稱連續居留，指每歷年在國內停留期間，合計未逾一百二十日。

An applicant of foreign nationality, concurrently holding a permanent residence status in Hong Kong or Macao, having no history of a household registration record in Taiwan and, at the time of application, has resided in Hong Kong, Macao, or another foreign country continuously for no less than 6 years. The term “reside overseas continuously” mentioned in the preceding paragraph means an individual may stay in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year.

- (四) 曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外六年以上

者。所稱連續居留，指每歷年在國內停留期間，合計未逾一百二十日。

An applicant being a former citizen of Mainland China and holds a foreign nationality, having no history of household registration record in Taiwan, and at the time of application, has resided overseas continuously for no less than 6 years. The term “reside overseas continuously” means an individual may stay in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year.

(五) 外國學生須符合教育部採認之高中、專科、大學或獨立學院畢業。具高中、專科畢業資格或同等學歷者，得申請入學本校修讀學士學位；具學士學位或同等學歷者，得申請入學本校碩士班。

Foreign students who have graduated from a high school, college or university accredited by the Ministry of Education of R.O.C. can apply for admission. (Please refer to the website <http://www.edu.tw/>). Foreign students with a high school diploma are eligible to apply for the four-year undergraduate programs; students with a bachelor’s degree are eligible to apply for the master’s programs.

※以上所稱中華民國國籍係依中華民國國籍法第二條所認定之。

R.O.C. nationality mentioned above is defined in accordance with Article 2 of Nationality Law.

中華民國國籍法，第二條：

有下列各款情形之一者，屬中華民國國籍：

- 一、出生時父或母為中華民國國民。
- 二、出生於父或母死亡後，其父或母死亡時為中華民國國民。
- 三、出生於中華民國領域內，父母均無可考，或均無國籍者。
- 四、歸化者。

前項第一款及第二款之規定，於本法修正公布時之未成年人，亦適用之。

According to Article 2 of the Nationality Law, a person shall have the nationality of the Republic of China under any of the conditions provided by the following subparagraphs:

- i. His/Her father or mother was a national of the Republic of China when he/she was born.
- ii. He/She was born after the death of his/her father or mother, and his/her father or mother was a national of the Republic of China at the time of death.
- iii. He/She was born in the territory of the Republic of China, and his/her parents can’t be ascertained or both were stateless persons.
- iv. He/She has undergone the nationalization process.

Preceding subparagraph 1 and subparagraph 2 shall also apply to the persons who were minors at the time of the revision and promulgation of this Act.

二、申請日期：2014年6月30日前（2014年9月入學）

Deadline：June 30, 2014 (Academic year begins in September, 2014)

三、報名方式/Ways to Apply (採通訊報名/Applying by mail)

申請件請郵寄至: Mail all application forms and all required documents to:
中華民國 台灣 Division of Academic Admission Section
71002 臺南市永康區中正路529號 Tainan University of Technology
台南應用科技大學 教務處招生組 No.529, Zhongzheng. Rd., Yongkang District,
Tainan City 71002, Taiwan (R.O.C.)

Website: <http://www.tut.edu.tw>

E-Mail: emadmi@mail.tut.edu.tw FAX: 886-6-2541309

TEL: 886-6-2532106, ext. 397. 398

四、申請應繳交資料/Required Documents

(一) 入學申請表二份。

Two copies of the complete application form.

(二) 畢業證書或最高學歷證明文件影本1份(中、英文以外之語文，須加附經公證之中文或英文譯本一份)。

One photocopy of the diploma of the highest academic degree (one notarized copy of the translation in English or Chinese is necessary if the original diploma is not in English or in Chinese).

※ 持大陸地區學士學位以上(含)者，另須繳交「學位證(明)書」。

Applicants with the bachelor's degree or above obtaining from the schools in Mainland China which are specifically recognized by MOE are also required to submit the certificate of degree conferral.

※ 應屆畢業生申請時請繳交由其學校出具的「預計畢業證明書」正本一份。

Current graduates are required to submit an official certificate of expected graduation (English or Chinese) issued by the school in lieu of the diploma at the time of application.

(三) 成績單正本1份(中、英文以外之語文，須加附經公證之中文或英文譯本一份)。

One original official transcript (one notarized copy of the translation of the original transcripts in English or Chinese is necessary if original transcript is not in English or in Chinese).

※ 錄取生於辦理報到時，應依以下規定繳交經相關單位驗證之畢業證書，學位證書(適用於持大陸地區學士及以上學位者)及成績單與其他相關學歷證明文件並辦理報到，始得註冊入學。

Admitted applicants can enroll only after they have submitted the photocopies of their diploma, certificate of degree conferral (applicable to the applicants with the bachelor's degree or above obtaining from the schools in Mainland China which are specifically

recognized by MOE) as well as transcripts and other relevant academic certificates which are all verified by the related offices according to the following regulations.

* 持國外學歷者，應依教育部『大學辦理國外學歷採認辦法』規定辦理。

The students whose degrees are conferred by the foreign schools (excluding the schools in Hong Kong, Macau, and Mainland China) shall follow the “Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education”

* 持香港或澳門學歷者，應依『香港或澳門學歷檢覈及採認辦法』規定辦理。

The students whose degrees are conferred by the prescribed schools in Hong Kong or Macau shall follow the “Academic Credential Verification and Accreditation Methods adopted in Hong Kong and Macao” for the requirement of relevant academic certificates.

* 持大陸地區學歷者，應依『大陸地區學歷採認辦法』規定辦理。

The students whose degrees are conferred by the schools in Mainland China which are specifically recognized by MOE shall follow the “The Regulations Governing the Accreditation of Schools in Mainland China” for the requirement of relevant academic certificates.

(四) 推薦書二份。

Two letters of recommendation.

(五) 最近三個月內經由金融機構提出之足夠在臺就學之中文或英文存款證明。

An official certificate (in Chinese or English) issued within 3 months from a financial institution indicating that sufficient funds are available to support the applicant during his/her studies in Taiwan.

(六) 中文或英文留學計畫書一份。

A study plan in Chinese or English.

(七) 護照影印本或其他國籍證明文件。

Copy of passport or other equivalent verification of nationality.

(八) 各系所要求之其他文件。

Other documents required by each department.

※各系所若有特別要求資料，將另行通知補繳。

Other materials required by specific departments / institutes; in this case, the applicant shall be notified as needed.

五、其他申請注意事項／Other Important Issues

- (一) 申請人須具備中國語文聽、說、讀、寫能力。

The Chinese proficiency is required in all reading, writing, listening, and speaking.

- (二) 申請以一系所為限，申請人應注意申請資格、申請系所之各項規定。

An applicant may apply for one degree program only and is requested to implement all the application requirements as specified.

- (三) 依教育部規定，凡曾經入學學校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學者，不得再向本校申請入學。若違反此規定並經查證屬實者，取銷其入學資格。

In accordance with the Ministry of Education regulations, those who have been dropped out of or withdrawn from school due to failure of their conduct, failure of their academic grade, or found guilty of criminal cases are not eligible to apply.

Applicants who violate this regulation will have their admission nullified.

- (四) 已報名或錄取之學生，如經發現申請資格不符規定或所繳交之證件有變造、偽造、假借、冒用等不實情事者，未入學者即取消錄取資格；已入學者開除學籍，亦不發給任何學歷證明；如將來在本校畢業後始發現者，除勒令繳銷其學位證書外，並公告取消其畢業資格。

Admission shall be denied after admission and / or the student shall be dismissed from TUT without any academic certificate if there are any qualification violations or fakes, counterfeits, feints or impostures of the documents submitted are found. Those who have graduated shall have their diploma revoked.

- (五) 外國學生於就學期間發現檢驗人類免疫缺乏病毒抗體之檢驗報告結果呈陽性反應者，依據法令應通知外交部或內政部撤銷或廢止其簽證或停留、居留許可並令其出國（境）。

During the pursuit of degree, while a student is testified as a HIV-positive, by law, the university shall notify the Ministry of Foreign Affair or the Ministry of the Interior to revoke or annul his / her visas or permits of stay or residence, and order him / her to be deported.

- (六) 依規定，凡申請來臺居留簽證，須檢具麻疹及德國麻疹抗體陽性報告或預防接種證明。

According to the regulations, students who apply for a resident visa must submit a medical report including the vaccination certificates of Measles and Rubella or their positive antibody titers.

- (七) 註冊時，新生應檢附已於國外投保自入境當日起至少6個月效期之醫療及傷害保險，並經駐外館處驗證。

When registering, new foreign students must attach medical and injury insurance policies, which they purchased in foreign countries, covering a valid period of no less

than 6 months starting from the day when they entered Taiwan. These foregoing insurance policies purchased in foreign countries must be authenticated by a Taiwan Overseas Mission.

(八) 外國學生就學期間在臺設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，喪失外國學生身分，需經退學處分。

Foreign students will be withdrawn from TUT if their identities of foreign students have been lapsed by establishing household registrations, moving-in registrations, naturalizing or regaining R.O.C citizenships.

六、本校各系所外國學生招生名額共 216 名：

The institutes, departments and programs to recruit 216 foreign students in total in 2013:

| 學院 College | 系所別 Department or Graduate Institute | 大學 4 年制 4-year Bachelor | 大學 2 年制 2-year Bachelor | 碩士 Master | 各系所 分機號碼 Telephone Extension Number |
|--|---|----------------------------------|----------------------------------|--------------|---|
| 生活科技學院 College of Living Technology | 生活服務產業系生活應用科學碩士班 Graduate Institute of Applied Science of Living | N | N | Y | 233 |
| | 餐飲系 Dept. of Food & Beverage Services | Y | Y | N | 306 |
| | 服飾設計管理系 Dept. of Fashion Design and Management | Y | N | N | 235 |
| | 美容造型設計系 Dept. of Styling and Cosmetology | Y | Y | N | 203 |
| | 幼兒保育系 Dept. of Early Childhood Educare | Y | Y | N | 352 |
| | 時尚設計系 Dept. of Fashion Design | Y | N | N | 356 |
| | 生活服務產業系 Dept. of Living Services Industries | Y | N | N | 233 |
| | 運動休閒與健康管理學位學程 Bachelor's Degree Program of Dynamic Recreation and Health Management | Y | N | N | 349 |
| 管理學院 College of Management | 國際企業經營系碩士班 Graduate Institute of International Business Management | N | N | Y | 202 |
| | 會計資訊系 Dept. of Accounting Information | Y | N | N | 234 |
| | 國際企業經營系 Dept. of International Business Management | Y | N | N | 202 |
| | 財務金融系 Dept. of Finance | Y | N | N | 201 |
| | 資訊管理系 Dept. of Information Management | Y | Y | N | 333 |
| | 企業管理系 Dept. of Business Administration | Y | N | N | 346 |

| 學院 College | 系所別 Department or Graduate Institute | 大學 4年制 4-year Bachelor | 大學 2年制 2-year Bachelor | 碩士 Master | 各系所 分機號碼 Telephone Extension Number |
|-------------------------------|--|---------------------------------|---------------------------------|--------------|---|
| 設計學院 College of Design | 視覺傳達設計系碩士班 Graduate Institute of Visual Communication Design | N | N | Y | 336 |
| | 室內設計系 Dept. of Interior Design | Y | N | N | 277 |
| | 視覺傳達設計系 Dept. of Visual Communication Design | Y | N | N | 336 |
| | 商品設計系 Dept. of Product Design | Y | N | N | 236 |
| | 多媒體動畫系 Dept. of Multimedia and Animation | Y | N | N | 348 |
| 藝術學院 College of Art | 美術系碩士班 Graduate Institute of Fine Arts | N | N | Y | 273 |
| | 音樂系碩士班 Graduate Institute of Music | N | N | Y | 237 |
| | 美術系 Dept. of Fine Arts | Y | N | N | 273 |
| | 舞蹈系 Dept. of Dance | Y | N | N | 269 |
| 旅遊學院 College of Tourism | 應用英語系 Dept. of Applied English | Y | N | N | 251 |
| | 旅館管理系 Dept. of Hotel Management | Y | Y | N | 347 |

七、獎學金 / Scholarship

本校設有境外學生獎助要點，符合申請資格之外國學生，入學後可向本校研究發展處國際交流組提出申請，相關辦法可上本校研究發展處網頁查詢。

Foreign students studying in TUT are eligible to apply for scholarship and tuition and fees remission according to the related regulations established by TUT. Students are supposed to submit the application to the International Affairs Section of the Office of Research and Development of TUT. Related information on its website is available.

八、報到註冊 / Registration

- (一) 錄取生應依入學通知書之規定辦理報到註冊手續，並繳驗護照、畢業證書及成績單（須經臺灣駐外單位或代表處驗證蓋章），始得註冊入學。逾期未報到註冊者，取消入學資格。

Admitted student should arrive at the TUT campus for registration prior to the date specified on the admission document. Passport and copies of diploma and transcripts, officially verified/sealed by the Taiwan Overseas Mission in the country where the documents were originally issued, should be presented. Admission is subject to cancellation if not registered.

- (二) 經錄取學生註冊入學後，其學分抵免悉依本校「學生抵免學分規則」辦理。
Transfer credits from other colleges / universities shall be ruled by the university credit-transfer regulations.

九、學雜費標準/ Tuition and Incidental Fees

102 學年度第 1 學期繳費標準(如下表)，每一學年分二學期，每年視情況調整。

Tuition rates for the academic year 2013 are as follows. There are two semesters in each academic year. The rates are expected to vary annually.

(一) 研究所 (Graduate school Programs/One Semester)

| 所別 Graduate Institute | 費用 Rates | 學費 Tuition | 雜費 Incidental fees | 合計 Total |
|---|----------|--------------|--------------------|--------------|
| 生活服務產業系生活應用科學碩士班 Graduate Institute of Applied Science of Living | | NT \$ 39,810 | NT \$ 13,140 | NT \$ 52,950 |
| 國際企業經營系碩士班 Graduate Institute of International Business Management | | NT \$ 38,050 | NT \$ 8,380 | NT \$ 46,430 |
| 音樂系碩士班 Graduate Institute of Music | | NT \$ 41,180 | NT \$ 14,060 | NT \$ 55,240 |
| 美術系碩士班 Graduate Institute of Fine Arts | | NT \$ 41,180 | NT \$ 14,060 | NT \$ 55,240 |
| 視覺傳達設計系碩士班 Graduate Institute of Visual Communication Design | | NT \$ 41,180 | NT \$ 14,060 | NT \$ 55,240 |

(二) 大學部 (Undergraduate Programs/One Semester)

| 學院 College | 費用 Rates | 學費 Tuition | 雜費 Incidental fees | 合計 Total |
|--|----------|--------------|--------------------|--------------|
| 生活科技學院 College of Living Technology | | NT \$ 39,810 | NT \$ 13,140 | NT \$ 52,950 |
| 管理學院 College of Management | | NT \$ 38,050 | NT \$ 8,380 | NT \$ 46,430 |
| 設計學院 College of Design | | NT \$ 39,810 | NT \$ 13,580 | NT \$ 53,390 |
| 藝術學院 College of Art | | NT \$ 39,810 | NT \$ 13,580 | NT \$ 53,390 |
| 旅遊學院 College of Tourism | | NT \$ 38,050 | NT \$ 8,380 | NT \$ 46,430 |

十、住宿與生活費/Dormitory and Living Expenses

(一) 宿舍：申請經錄取者得分配宿舍，宿舍費用每學期約新台幣 13,000元。

Dormitory: The admitted applicants may live in the college dormitory. The rent will be around NT\$ 13,000 per semester.

(二) 生活費：每個月約新台幣5,000~6,000元。

Living expenses range from NT\$5,000 to NT\$6,000 per month.

(三) 其他費用：書本費依照所修習課程與出版商訂價而有不同。

Other expenses: Book expenses vary according to the courses taken.

台南應用科技大學
Tainan University of Technology

外國學生入學申請表
APPLICATION FOR ADMISSION

此處貼最近相片
Attach recent bust
photograph here

申請人須以正楷詳細逐項填寫一式兩份

TO THE APPLICANT: Read carefully and complete in DUPLICATE, type or print

姓名(中文) _____ (外文) _____
Full name (in Chinese) _____ (in English) _____

永久住址
Permanent address _____

現在通訊處
Mailing address _____

電話(TEL) _____ E-mail: _____

出生地點 _____ 出生日期(西元) _____
Place of birth _____ Date of birth _____ / _____ / _____
(Month) (Day) (Year)

國籍 _____ 性別(Sex) 男(Male) 女(Female)
Nationality _____

婚姻狀況 已婚 未婚
Marital status (married) (single)

監護人姓名及住址
Name and address of legal guardian (if under 21 years of age) _____

教育背景: Educational Background

| | 學校名稱 Name of School | 學校所在地 City and Country | 學位 Degree Granted | 畢業日期 Graduate Year | 主修 Major | 副修 Minor |
|--|------------------------|---------------------------|----------------------|-----------------------|-------------|-------------|
| 中等學校 Secondary School | | | | | | |
| 學院或大學 College or University | | | | | | |
| 碩士班 Graduate School (MA Program) | | | | | | |
| 其他訓練 Other Trainings | | | | | | |

擬申請就讀之系(所)組
What department or graduate institute do you expect to study at TUT? _____

擬攻讀何種學位
What degree do you plan to pursue?
 學士 Bachelor 碩士 Master

中英文語言程度
How do you evaluate your Chinese & English language proficiency?

| | 中文 (Chinese) | 英文 (English) | 中文 (Chinese) | 英文 (English) | 中文 (Chinese) | 英文 (English) | 中文 (Chinese) | 英文 (English) |
|-------------|----------------------------|------------------------------------|----------------------------|-------------------------------|-----------------------------|----------------------------------|----------------------------|-------------------------------|
| 聽 Listening | <input type="checkbox"/> 優 | <input type="checkbox"/> Excellent | <input type="checkbox"/> 佳 | <input type="checkbox"/> Good | <input type="checkbox"/> 尚可 | <input type="checkbox"/> Average | <input type="checkbox"/> 差 | <input type="checkbox"/> Poor |
| 說 Speaking | <input type="checkbox"/> 優 | <input type="checkbox"/> Excellent | <input type="checkbox"/> 佳 | <input type="checkbox"/> Good | <input type="checkbox"/> 尚可 | <input type="checkbox"/> Average | <input type="checkbox"/> 差 | <input type="checkbox"/> Poor |
| 讀 Reading | <input type="checkbox"/> 優 | <input type="checkbox"/> Excellent | <input type="checkbox"/> 佳 | <input type="checkbox"/> Good | <input type="checkbox"/> 尚可 | <input type="checkbox"/> Average | <input type="checkbox"/> 差 | <input type="checkbox"/> Poor |
| 寫 Writing | <input type="checkbox"/> 優 | <input type="checkbox"/> Excellent | <input type="checkbox"/> 佳 | <input type="checkbox"/> Good | <input type="checkbox"/> 尚可 | <input type="checkbox"/> Average | <input type="checkbox"/> 差 | <input type="checkbox"/> Poor |

申請人簽名 Applicant's signature _____

申請日期 Date of application _____

◎研究計畫書請以中文或英文（約 300 字）扼要敘述來華留學志願及計畫，請另紙書寫。

Please use separate paper and write a statement of about 300 words in Chinese or English, stating your motives and plans for study at TUT.

◎繳交資料記錄表（申請人務必就已繳交之資料，在下面表格中打“√”。）

Please tick the items that you have submitted.

【繳交資料項目內容說明請參閱「本校外國學生申請入學招生簡章」第四條之說明】

Please consult “Guidelines for Foreign Students Applying for TUT” Article 4 for more information.

| 註記 Please tick | 繳交資料項目 Required document | 份數 Copy number |
|-------------------|---|-------------------|
| | 入學申請表 Application for admission | 2 |
| | 最高學歷之外國學校畢業證書影本(中文或英文翻譯)及該學程之全部成績英文譯本 A photocopy of the graduation certificate from the highest foreign educational institute completed (in Chinese or English translation),and an English translation of the transcript of the students entire course work at that institute | 1 |

| 註記 Please tick | 繳交資料項目 Required document | 份數 Copy number |
|-------------------|---|-------------------|
| | 中文或英文留學計畫書 Study plan in Chinese or English | 1 |
| | 財力證明書 Financial Statement | 1 |
| | 護照影印本或其它國籍證明文件 Copy of passport or other equivalent verification of nationality. | 1 |
| | 推薦書（中文或英文） Letters of recommendation | 2 |
| | 切結書 Affidavit | 1 |

本校對上述繳交文件有疑義時，得要求學生至駐外館處進行驗證。

Once the above documents are dubious, TUT may request them to be authenticated by Taiwan Overseas Mission.

切 結 書 AFFIDAVIT

一、本人已閱讀、瞭解並保證符合臺灣教育部於 2013 年 8 月 23 日修正發布之「外國學生來臺就學辦法」之申請資格。(http://law.moj.gov.tw/LawClass/LawAll.aspx?PCode=H0110001)

I have read and understood Article 2 and Article 3 of the Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan issued by the Ministry of Education on 23 August 2013 and hereby affirm that I meet the definition of "international student" as specified therein.

(<http://law.moj.gov.tw/Eng/LawClass/LawContent.aspx?PCODE=H0110001>)

二、本人所提供之最高學歷畢業證書（申請大學部 4 年制者提出高中畢業證書、申請大學部 2 年制者提出專科畢業證書、申請碩士班者提出大學畢業證書）在畢業學校所在地國家合法有效取得。所持之證件相當於中華民國國內之各級合法學校授予之相當學位。

The highest-level diploma which I present (senior high school diploma for 4-year undergraduate applicants, junior college diploma for 2-year undergraduate applicants, bachelor's diploma for master program applicants) is recognized as valid and legal by the educational institution of the country where I studied. The certificate of my educational level is equivalent to that awarded by an accredited educational institution of the Republic of China.

三、本人未曾以僑生身份在臺就學，且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。

I have never studied in Taiwan as an overseas Chinese student, and have not applied to "The University Entrance Committee for Overseas Chinese Students, Taiwan, R.O.C." for any academic schools in the academic year 2013.

四、本人未曾因操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學。

I have never been dismissed / withdrawn from any academic programs in any educational institutions due to failure of my conduct, failure of my academic grade, or found guilty of criminal cases.

五、本人知悉於就學期間在臺設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，喪失外國學生身分，需經退學處分。

I acknowledge that I will be withdrawn from Tainan University of Technology if my identity of foreign student has been lapsed by establishing household registration, moving-in registration, naturalizing or regaining R.O.C. citizenship.

六、上述所陳之任一事項，本人同意授權貴校查證，如有不實或不符規定等情事，於入學後經查證屬實者，本人願意接受貴校註銷學籍處分，絕無異議。

I authorize Tainan University of Technology to verify the authenticity of all the documents provided hereby. If anything is found to be false after admission, I will accept revocation of my status as a student of Tainan University of Technology. The decision by TUT is final and irrevocable.

以上資料業由本人填寫，且經詳細檢查，在此保證其正確無誤。

I have carefully reviewed the above information and hereby pledge that all of it is correct.

申請人簽名

Applicant's Signature _____

日期

_____/_____/_____
(month) (day) (year)